

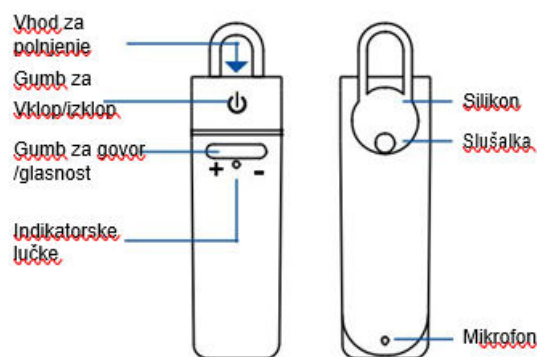
{LINGO}

Especificações do produto:

- Tamanho: 61 x 18 x 8 mm
- Peso: 8,6 g
- Alcance: 10 m
- Capacidade e tipo de bateria: 90 mAh, bateria de polímero de lítio
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de espera: 120 horas
- Tempo de conversação: 4-5 horas
- Compatível com Android e iOS
- Traduz para 25 idiomas: Inglês, holandês, francês, italiano, coreano, dinamarquês, chinês, sueco, espanhol, húngaro, japonês, cantonês (Hong Kong), finlandês, polaco, grego, checo, russo, alemão, tailandês, hindi, indonésio, turco, árabe, romeno
- O auricular é carregado com o cabo micro USB fornecido
- O volume pode ser ajustado com o botão +/-
- Para um ótimo desempenho, é necessário ter a versão mais recente do Android ou iOS e o Wi-Fi ou a internet móvel ativada.

O intérprete digital oferece vários recursos:

- Tradução presencial
- Ensino de idiomas
- Tradução em grupo
- Tradução instantânea



INDIKATORSKE LUČKE

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| Ni lučke | - Naprava je ugasnena |
| Hitro utripajoča modra luč | - Naprava se povezuje |
| Počasi utripajoča modra luč | - Bluetooth je povezan |
| Rdeča luč | - Polnjenje |
| Utripajoča rdeča luč | - Prazna baterija |

1. INSTRUÇÕES PARA APPLE/IOS

- Ligação Bluetooth

Ligue o auricular, premindo continuamente o botão de alimentação, até que o LED azul comece a piscar. Aceda a Configurações Bluetooth. Certifique-se de que o Bluetooth está ativado e que o seu telemóvel está visível a outros dispositivos. Procure por «peiko world» e estabeleça a ligação.

- Transferir a aplicação

Aceda à App Store da Apple e procure a aplicação «Peiko». Transfira a aplicação para o seu telemóvel.

- Como começar

Certifique-se de que o auricular está ligado e seu telemóvel. Abra a aplicação Peiko. Se o ícone do estiver a azul, a ligação foi estabelecida com sucesso, estiver a cinzento, tente novamente.

1.1 Tradução presencial

Quando abre esta funcionalidade pela primeira vez, apresentadas algumas configurações que precisam de algumas funcionalidades. A primeira é «Peiko would like to access the Microphone» (O Peiko pretende aceder ao «Peiko would like to access Speech Recognition» (O Peiko pretende aceder ao reconhecimento de voz). Escolha ambos.

O ecrã é dividido em duas partes: a parte superior branca e a parte inferior azul. Na secção inferior azul, é selecionado o idioma a partir do qual está a traduzir; na parte superior branca, é selecionado o idioma para o qual está a traduzir.

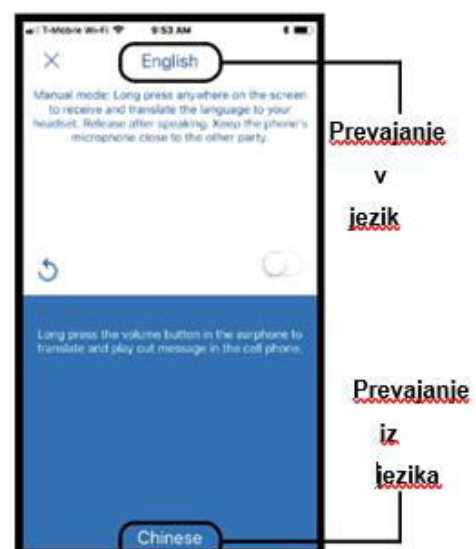
Para alterar o idioma, toque no idioma atual. Será apresentado o menu com todos os idiomas transferidos. Selecione o idioma pretendido.

Por exemplo, se pretende traduzir de chinês para inglês, selecione o idioma chinês na parte inferior da secção azul e na secção superior branca, selecione o idioma inglês.



associado ao Bluetooth mas se

serão acesso a like to access microfone) e Peiko OK para



- Iniciar a tradução

Toque continuamente no botão «Hold to talk» (Esperar para falar) e pronuncie as palavras clara e lentamente no auricular. Quando terminar, solte o botão. As palavras traduzidas serão reproduzidas através da coluna do telemóvel. Se não ouvir, prima o botão Repeat (Repetir).

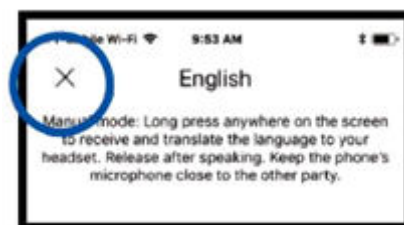
O modo automático adequa-se a ambientes silenciosos, mas é apenas suportado na versão para iOS.

Para sair deste modo de tradução, prima X no canto superior esquerdo.

1.2. Tradução em grupo

Este modo permite que vários utilizadores falem no seu próprio idioma.

Toque no ícone «Group Translation» (Tradução em grupo) para entrar no modo de tradução em grupo. Serão apresentados dois ícones: «Create Meeting» (Criar reunião) e «Join Meeting» (Participar numa reunião).



- Criar um grupo (Create Meeting)

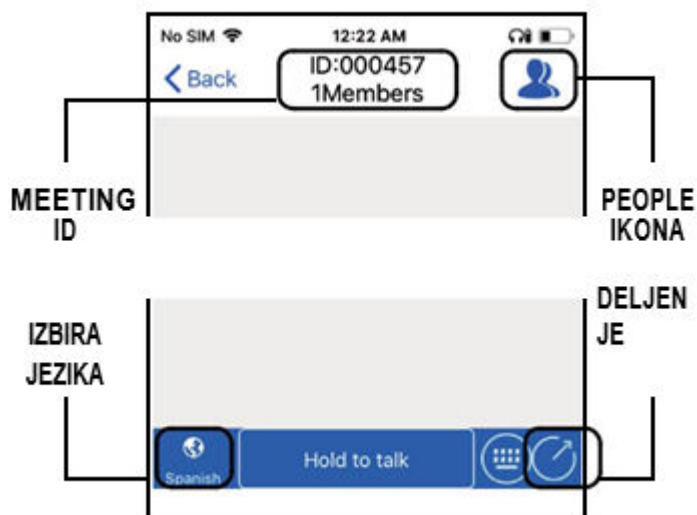
Toque em «Create Meeting» (Criar reunião). Será apresentada uma janela para que digite o seu nome. Em seguida, toque em «Complete» (Concluído).

- Aderir a um grupo (Join Meeting)

Toque no ícone «Join Meeting» (Participar numa reunião). Introduza o nome e o número de identificação da reunião e, em seguida, toque em «Complete» (Concluído).

- Aderir ao convite de grupo

O número de identificação da reunião será apresentado na parte superior do ecrã. Envie este número para as pessoas que pretende convidar para o grupo.



Se tocar no ícone de partilha, pode enviar um link de adesão ao grupo às pessoas que não possuem auscultadores da Peiko.

Os utilizadores apenas podem comunicar através de mensagens.

Tocar no ícone Pessoas irá apresentar os participantes associados.

- Seleccionar o idioma

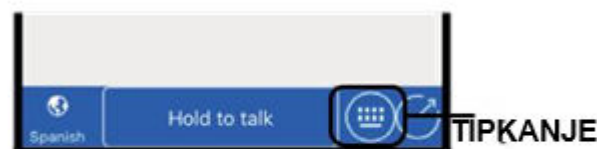
Para alterar o idioma, toque no ícone Seleccionar idioma no canto inferior esquerdo e seleccione o idioma pretendido.

- Comunicar num grupo

Toque continuamente no botão «Hold to talk» (Esperar para falar) na parte inferior do ecrã e, em seguida, pronuncie claramente as palavras. Quando terminar, solte o botão. Cada participante da conversa verá seu texto, o qual será convertido em texto escrito no idioma de origem e no idioma traduzido. Para ouvir o texto, toque no ícone do altifalante ao lado do texto e o texto será reproduzido nos auriculares.

O utilizador também pode digitar o texto pretendido, tocando no ícone do teclado na parte inferior do ecrã. Quando digitar o texto pretendido, toque em Return (Voltar) para voltar ao ecrã principal.

Para voltar ao reconhecimento de voz, toque no ícone de reconhecimento de voz.



exit messaging mode at any time and return to Verbal tap the Verbal icon located to the right of the message



1.3. Tradução instantânea

Este modo destina-se a dois utilizadores que pretendem ter uma conversa privada, a qual está a ser traduzida instantaneamente.

Toque no ícone «Create a chat» (Criar conversa). A página seguinte dará uma breve explicação sobre o objetivo deste método. Toque em OK. Agora, estará no modo «Waiting to Join Call» (A aguardar para participar em chamada), onde será apresentado o código QR (se assim não for, toque no ícone QR no canto superior direito do ecrã).

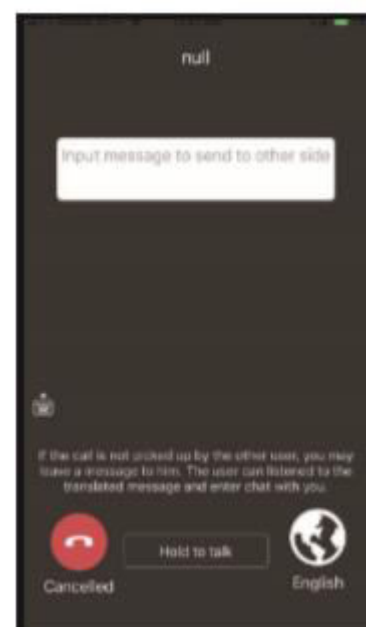
- Enviar o código QR

Se a outra pessoa estiver longe, é necessário enviar-lhe o código QR para que se possa ligar. Faça uma captura de ecrã do código e envie-a para outra pessoa por SMS ou e-mail. Depois de enviada, toque em DONE (TERMINADO) e elimine a captura de ecrã para voltar ao ecrã «Waiting to Join» (A aguardar para participar). Quando a outra pessoa recebe o seu código QR, deverá guardá-lo no seu telemóvel.

- Receber uma chamada

Toque no ícone «Scan the QR code» (Digitalizar código QR). A página seguinte dará uma breve explicação sobre o objetivo deste modo. Toque em OK. Aceda à outra pessoa e digitalize o código QR do seu ecrã.

- Comunicação



Depois de ligado, o idioma atual é apresentado no canto inferior direito. Para alterá-lo, toque no ícone e selecione o idioma pretendido.

Toque continuamente no botão «Hold to talk» (Esperar para falar) na parte inferior do ecrã. Em seguida, pronuncie claramente as palavras no microfone. O destinatário irá ouvir o seu texto no seu próprio idioma e responder da mesma forma.

- Terminar a conversa

Toque no botão vermelho «Canceled» (Cancelado) na parte inferior do ecrã para terminar a conversa.

2. ANDROID

- Ligação Bluetooth

Siga o procedimento de ligação para iOS.

- Transferir a aplicação

Aceda à loja da Google Play, pesquise a aplicação Peiko e transfira-a.

Em seguida, siga o procedimento descrito nos pontos 1.1, 1.2. e 1.3.